

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 8

Volume 32

11 January 1989

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 43/89 of 10 January 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 44/89 of 10 January 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 45/89 of 10 January 1989 altering the import levies on products processed from cereals and rice	5

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

89/14/EEC:

- * Commission Directive of 15 December 1988 determining the groups of varieties of spinach beet and beetroot referred to crop isolation conditions of Annex I to Council Directive 70/458/EEC on the marketing of vegetable seed 9

89/15/EEC:

- * Commission Decision of 15 December 1988 on the importations of live animals and fresh meat from certain third countries 11

89/16/EEC:

Commission Decision of 20 December 1988 on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe 13

89/17/EEC:

- * Commission Decision of 21 December 1988 approving the varietal conversion programme for hops submitted by the United Kingdom pursuant to Council Regulation (EEC) No 2997/87 15

89/18/EEC :

- * Commission Decision of 22 December 1988 concerning the conditions of importation from third countries of fresh meat for purposes other than human consumption 17

89/19/EEC :

- * Commission Decision of 23 December 1988 adopting the 1989 plan allocating to the Member States resources to be charged to the 1989 budget year for the supply of food from intervention stocks to designated organizations for distribution to the most deprived persons in the Community 19

Corrigenda

- * Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 328/88 of 2 February 1988 instituting a Community programme to assist the conversion of steel areas (RESIDER programme) (OJ No L 33 of 5.3.1988) 22
- * Corrigenda to Council Regulation (EEC) No 3287/88 of 20 October 1988 amending for the sixth time Regulation (EEC) No 3094/86 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources (OJ No L 292 of 26 October 1988) 22

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 43/89

of 10 January 1989

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2401/88 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 January 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2401/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 January 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 96.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 January 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 January 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	19,20	119,58
0712 90 19	19,20	119,58
1001 10 10	51,30	182,57 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	51,30	182,57 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	13,64	115,68
1001 90 99	13,64	115,68
1002 00 00	57,33	111,91 ⁽³⁾
1003 00 10	47,89	119,78
1003 00 90	47,89	119,78
1004 00 10	38,94	73,83
1004 00 90	38,94	73,83
1005 10 90	19,20	119,58 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	19,20	119,58 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	42,54	130,65 ⁽⁴⁾
1008 10 00	47,89	16,77
1008 20 00	47,89	102,46 ⁽⁴⁾
1008 30 00	47,89	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	47,89	0,00
1101 00 00	33,11	175,97
1102 10 00	94,28	170,69
1103 11 10	92,90	296,36
1103 11 90	34,68	188,96

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 44/89

of 10 January 1989

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2402/88 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 January 1989;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 January 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 January 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 99.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 January 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period
	1	2	3	4
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	13,27	13,27	13,27
1001 90 99	0	13,27	13,27	13,27
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	18,58	18,58	18,58

B. Malt

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
	1	2	3	4	5
1107 10 11	0	23,62	23,62	23,62	23,62
1107 10 19	0	17,65	17,65	17,65	17,65
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 45/89

of 10 January 1989

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88 ⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4128/88 ⁽⁷⁾;Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁸⁾ as amended by Council Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽⁹⁾ as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 January 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78 ⁽¹¹⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 4128/88 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 January 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 January 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁷⁾ OJ No L 361, 29. 12. 1988, p. 49.⁽⁸⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.⁽¹⁰⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.⁽¹¹⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 January 1989 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CN code	(ECU/tonne)	
	Import levies	
	Portugal	
0714 10 10 (*)	52,23	
0714 10 91	49,21	
0714 10 99	52,23	
0714 90 11	49,21	
0714 90 19	52,23	
1102 20 10	43,12	
1102 20 90	24,03	
1102 90 10	99,66	
1102 90 90	47,80	
1103 13 11	43,12	
1103 13 19	43,12	
1103 13 90	24,03	
1103 19 10	111,27	
1103 19 30	94,62	
1103 19 90	47,80	
1103 21 00	33,22	
1103 29 10	111,27	
1103 29 20	94,62	
1103 29 40	43,12	
1103 29 90	47,80	
1104 11 10	53,21	
1104 11 90	104,46	
1104 19 10	33,22	
1104 19 30	111,27	
1104 19 50	43,12	
1104 19 99	85,06	
1104 21 10	81,76	
1104 21 30	81,76	
1104 21 50	129,07	
1104 21 90	53,21	
1104 23 10	35,98	
1104 23 30	35,98	
1104 23 90	24,03	
1104 29 10*10 (*)	23,10	
1104 29 10*20 (*)	80,77	
1104 29 10*30 (*)	73,26	

CN code	(ECU/tonne)	
	Import levies	
	Portugal	
1104 29 10*40 (?)	73,26	
1104 29 10*90 (?)	73,26	
1104 29 30*10 (?)	27,18	
1104 29 30*20 (?)	96,56	
1104 29 30*30 (?)	73,26	
1104 29 30*40 (?)	73,26	
1104 29 30*90 (?)	73,26	
1104 29 91	18,42	
1104 29 95	62,65	
1104 29 99	47,80	
1104 30 10	17,37	
1104 30 90	21,49	
1106 20 10	52,23	
1106 20 91	53,72	
1106 20 99	53,72	
1107 10 11	37,76	
1107 10 19	30,96	
1107 10 91	98,47	
1107 10 99	76,33	
1107 20 00	87,16	
1108 11 00	53,77	
1108 12 00	53,72	
1108 13 00	53,72	
1108 14 00	53,72	
1108 19 90	53,72	
1109 00 00	241,74	
1702 30 51	139,98	
1702 30 59	99,66	
1702 30 91	139,98	
1702 30 99	99,66	
1702 40 90	99,66	
1702 90 50	99,66	
1702 90 75	142,04	
1702 90 79	98,01	
2106 90 55	99,66	
2302 10 10	17,05	
2302 10 90	29,68	
2302 20 10	17,05	
2302 20 90	29,68	
2302 30 10	17,05	
2302 30 90	29,68	
2302 40 10	17,05	
2302 40 90	29,68	
2303 10 11	222,54	

(¹) 6 % *ad valorem*, subject to certain conditions.

(²) Taric code : wheat.

(³) Taric code : rye.

(⁴) Taric code : millet.

(⁵) Taric code : sorghum.

(⁶) Taric code : others.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DIRECTIVE

of 15 December 1988

determining the groups of varieties of spinach beet and beetroot referred to crop isolation conditions of Annex I to Council Directive 70/458/EEC on the marketing of vegetable seed

(89/14/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 70/458/EEC of 29 September 1970 on the marketing of vegetable seed ⁽¹⁾, as last amended by Directive 88/380/EEC ⁽²⁾, and in particular the final sentence of Annex I (4) (A) thereof,

Whereas Commission Directive 87/481/EEC ⁽³⁾ amended the conditions laid down in Annex I (4) to Directive 70/458/EEC for crop isolation for the production of spinach beet seed and beetroot seed;

Whereas, according to Directive 87/481/EEC, the minimum distance from neighbouring plants of the same sub-species which might result in undesirable foreign pollination depends on whether the spinach beet or beetroot crop is of a variety belonging to the same group of varieties as those plants;

Whereas it is therefore necessary to determine the groups of varieties of spinach beet and beetroot referred to in Annex I (4) (A) of Directive 70/458/EEC;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Standing

Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

The groups of varieties of spinach beet and beetroot referred to in Annex I (4) (A) of Directive 70/458/EEC are those listed in the Annex to this Directive.

Article 2

Member States shall take the measures necessary to comply with this Directive not later than 1 January 1990. They shall forthwith inform the Commission thereof.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 December 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 225, 12. 10. 1970, p. 7.

⁽²⁾ OJ No L 187, 16. 7. 1988, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 273, 26. 9. 1987, p. 45.

ANNEX

- I. *Beta vulgaris* L. var. *vulgaris*, Spinach beet, chard, and *Beta vulgaris* L. var. *conditiva* Alef., red beet or beetroot.

Where the crop is of a genetically monogerm variety, multigerm varieties shall be regarded as belonging to a different group.

- II. *Beta vulgaris* L. var. *vulgaris*, Spinach beet, chard.

Subject to point I, varieties shall be classified in five groups, according to their characteristics, as follows :

Group	Characteristics
(1)	(2)
1	White petiole and pale green leaf blade, without anthocyanin coloration.
2	White petiole and medium or dark green leaf blade, without anthocyanin coloration.
3	Green petiole and medium or dark green leaf blade, without anthocyanin coloration.
4	Pink petiole and medium or dark green leaf blade.
5	Red petiole and leaf blade with anthocyanin coloration.

- III. *Beta vulgaris* L. var. *conditiva* Alef., red beet or beetroot.

Subject to point I, varieties shall be classified in six groups, according to their characteristics, as follows :

Group	Characteristics
(1)	(2)
1	Transverse narrow elliptic or transverse elliptic shape of root longitudinal section and root flesh red or purple.
2	Circular or broad elliptic shape of root longitudinal section and root flesh white.
3	Circular or broad elliptic shape of root longitudinal section and root flesh yellow.
4	Circular or broad elliptic shape of root longitudinal section and root flesh red or purple.
5	Narrow oblong shape of root longitudinal section and root flesh red or purple.
6	Narrow obtriangular shape of root longitudinal section and root flesh red or purple.

COMMISSION DECISION

of 15 December 1988

on the importations of live animals and fresh meat from certain third countries

(89/15/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals, swine and fresh meat from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 88/289/EEC⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Directive 86/469/EEC of 16 September 1986 concerning the examination of animals and fresh meat for the presence of residues⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof, in conjunction with Council Directive 88/146/EEC of 7 March 1988 prohibiting the use in livestock farming of certain substances having a hormonal action⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the abovementioned Directives provide for the adoption of suitable decisions on the continued authorization of importation from the third countries on the list established by Council Directive 79/542/EEC⁽⁵⁾, as last amended by Commission Decision 89/8/EEC⁽⁶⁾;

Whereas, to that end, the authorities of the countries listed in the Annex to this Decision have forwarded sufficient information on their laws on the use of substances having an oestrogenic, androgenic, gestagenic and thyrostatic action as well as specific information on the plan specifying the guarantees offered by their country in respect of monitoring of residues of substances in Group A I and II in Annex I to Directive 86/469/EEC and whereas those guarantees may be considered as equivalent to those resulting from the application of Council Directives 85/358/EEC⁽⁷⁾ and 86/469/EEC;

Whereas the authorities of those countries have, moreover, guaranteed that no animals and no meat coming from animals to which substances having a thyrostatic, oestrogenic, androgenic or gestagenic action

have been administered by any means will be exported to the Community;

Whereas, for these types of substances, fresh meat and live animals from those third countries should therefore continue to be imported;

Whereas, however, certain third countries have submitted plans and guarantees as described above to the Commission but further information must still be provided;

Whereas, as regards residues of the substances in Group A III and Group B I and II in Annex I to Directive 86/469/EEC, the authorities of the third countries on the list provided for in Article 3 of Directive 72/462/EEC have provided guarantees on the monitoring of such residues; whereas they may therefore continue to appear on that list;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

As regards substances other than those mentioned in Article 2, the third countries on the list provided for in Article 3 of Directive 72/462/EEC shall continue to appear on that list, notwithstanding Article 2.

Article 2

In view of the plans submitted pursuant to Article 7 of Directive 86/469/EEC and of the guarantees concerning substances having a thyrostatic, oestrogenic, androgenic or gestagenic effect, presented by the third countries on the list in the Annex hereto, the Member States shall continue to authorize imports of fresh meat and live animals from those countries under the conditions laid down in that Annex.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 January 1989. It shall be reviewed for the first time and possibly amended before 31 May 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 124, 18. 5. 1988, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 275, 26. 9. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 70, 16. 3. 1988, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 146, 14. 6. 1979, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 7, 10. 1. 1989, p. 27.

⁽⁷⁾ OJ No L 191, 23. 7. 1985, p. 46.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 December 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

Third country	Date until which the Member States continue to authorize importations (date of unloading in Community territory)	Specifications
Argentina	31. 5. 1989	(1)
Australia		
Austria	31. 5. 1989	
Botswana	31. 5. 1989	
Brazil	31. 5. 1989	
Bulgaria	31. 5. 1989	
Canada	31. 5. 1989	
Chili	31. 5. 1989	
Czechoslovakia		
Finland		
German Democratic Republic	31. 5. 1989	
Greenland	31. 5. 1989	
Hungary		
Iceland	31. 5. 1989	
Malta	31. 5. 1989	
New Zealand		
Norway		
Poland		
Romania		
South Africa/Namibia		
Swaziland	31. 5. 1989	
Sweden		(2)
Switzerland		
United States of America	31. 5. 1989	
Uruguay		
Yugoslavia		
Zimbabwe		

(1) Importations of bovine animals and meats therefrom are suspended from 1 January 1989 except for bovine animals intended for reproduction.

(2) Importations of bovine animals and meats therefrom are suspended from 1 January 1989.

COMMISSION DECISION

of 20 December 1988

on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana,
Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe

(89/16/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 486/85 of
26 February 1985 on the arrangements applicable to
agricultural products and certain goods resulting from the
processing of agricultural products originating in the
African, Caribbean and Pacific States or in the overseas
countries and territories ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1821/87 ⁽²⁾, and in particular Article 22 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for
the application of the system of import and export
licences in the beef and veal sector ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3182/88 ⁽⁴⁾, and in particular Article
15 (6) (b) (i) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 486/85 provides for the
possibility of issuing import licences for beef and veal
products; whereas, however, imports must take place
within the limits of the quantities specified for each of
these exporting non-member countries;

Whereas the applications for import licences submitted
between 1 and 10 November 1988, expressed in terms of
boned meat, in accordance with Article 15 (1) (b) of
Regulation (EEC) No 2377/80, do not exceed, in respect
of products originating in Botswana, Kenya, Madagascar,
Swaziland and Zimbabwe, the quantities available from
these States; whereas it is therefore possible to issue
import licences in respect of the quantities requested;

Whereas the remaining quantities, in respect of which
licences may be applied for from 1 January 1989, should

be fixed within the scope of the total quantity of 30 000
tonnes, to which should be added, where appropriate,
automatically the additional quantity of 8 100 tonnes
referred to in Article 5 (2) and (3) of Regulation (EEC) No
486/85;

Whereas it seems expedient to recall that this Decision is
without prejudice to Council Directive 72/462/EEC of 12
December 1972 on health and veterinary inspection
problems upon importation of bovine animals and swine
and fresh meat from third countries ⁽⁵⁾, as last amended by
Directive 88/289/EEC ⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Member States shall issue on 21 December
1988 import licences concerning beef and veal products,
expressed in terms of boned meat, originating in certain
African, Caribbean and Pacific States, in respect of the
quantities and the countries of origin stated:

United Kingdom:

- 280,0 tonnes originating in Botswana,
- 425,0 tonnes originating in Zimbabwe;

Germany:

- 130,0 tonnes originating in Botswana,
- 95,0 tonnes originating in Zimbabwe,

The Netherlands:

- 57,0 tonnes originating in Zimbabwe.

⁽¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.

⁽³⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 283, 18. 10. 1988, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 124, 18. 5. 1988, p. 31.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 15 (6) (b) (ii) of Regulation (EEC) No 2377/80 during the first 10 days of January 1989 in respect of the following quantities of boned beef and veal:

— Botswana :	18 916,0 tonnes,
— Kenya :	142,0 tonnes,
— Madagascar :	7 579,0 tonnes,
— Swaziland :	3 363,0 tonnes,
— Zimbabwe :	8 100,0 tonnes.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States, with the exception of Portugal.

Done at Brussels, 20 December 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 21 December 1988

approving the varietal conversion programme for hops submitted by the United Kingdom pursuant to Council Regulation (EEC) No 2997/87

(89/17/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2997/87 of 22 September 1987 laying down, in respect of hops, the amount of aid to producers for the 1986 harvest and providing for special measures for certain regions of production⁽¹⁾, and in particular Article 2 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Article 2 (5) of the abovementioned Regulation, on 17 March 1988 the United Kingdom forwarded to the Commission a varietal conversion programme for hops; whereas amendments to that programme were forwarded by the United Kingdom on 26 July 1988;

Whereas the programme as amended satisfies the objectives of the Regulation in question and contains the information required under Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 3889/87 laying down detailed rules for the application of the special measures for certain regions of hops production⁽²⁾;

Whereas the special aid for varietal conversion may also be granted for areas under other varieties where the latter are present on areas essentially under bitter varieties covered by a conversion plan;

Whereas the programme submitted by the United Kingdom does not provide for any financial contribution to be borne by the national budget; whereas the actual costs referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2997/87 may include factors for assessing the net loss of income as a result of the implementation of the conversion plan; whereas, however, only factors relating to the net loss of income incurred from the date of

adoption of Regulation (EEC) No 2997/87 may enter into the calculation of the actual costs;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Hops,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The varietal conversion programme for hops submitted pursuant to Regulation (EEC) No 2997/87 by the United Kingdom on 17 March 1988, as last amended on 26 July 1988, is hereby approved. The main aspects of the programme are given in the Annex hereto.

Article 2

The United Kingdom shall inform the Commission every six months of progress in the programme.

Article 3

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 21 December 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 284, 7. 10. 1987, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1987, p. 41.

*ANNEX***1. List of producer groups covered by the programme and 1986 reference areas**

— English Hops Ltd 3 050 ha

2. Duration of programme

From 22 September 1987 to 30 August 1990.

At all events the last plantations must be carried out before 31 December 1990.

3. Areas covered by the programme

655 ha

4. Varieties to be planted and areas concerned*Aromatic varieties*

Bramling Cross :	8 ha
Challenger :	56 ha
Fuggle :	15 ha
Goldings :	11 ha
Progress :	4 ha
WGV :	5 ha
Total	99 ha

'Super-alpha' varieties⁽¹⁾

Target :	533 ha
Yeoman :	23 ha
Total	556 ha

⁽¹⁾ Within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 2997/87 and Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 3889/87.

COMMISSION DECISION

of 22 December 1988

concerning the conditions of importation from third countries of fresh meat for purposes other than human consumption

(89/18/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and fresh meat from third countries ⁽¹⁾ as last amended by Directive 88/289/EEC ⁽²⁾, in particular Article 3 and 16 thereof;

Whereas the importation from third countries of fresh meat intended for other purposes than human consumption in particular for the production of pet food can be carried out on conditions different from those valid for meat intended for human consumption, in particular as far as the guarantees required concern the public health;

Whereas it is necessary to lay down measures to ensure that, on importation, this fresh meat is subjected to controls to ensure that it is only used its intended purpose.

Whereas the present Decision does not affect the animal health conditions for the importation of fresh meat in the Community established elsewhere;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Member States authorizing the import of fresh meat for uses other than human consumption, whilst respecting the animal health conditions established elsewhere, shall ensure that authorization can only be given to processing establishments registered for this purpose by the Member States. Member States shall immediately inform the Commission and the other Member States of the registration and the name and address of the local veterinarian or competent authority in charge of these establishments. For the purpose of the present Decision processing establishment means establishment processing fresh meat in products not intended for human consumption.

2. In all the cases, the authorization can only be given to a registered processing establishment under continuous veterinary supervision or supervision by the competent authority and on condition that a guarantee is provided that the raw material will be used only for the specified purpose and that it will not leave the establishment in its original state, except in the necessity where it is consigned to a rendering plant under the control of an official veterinarian or competent authority.

In addition the following minimum conditions shall be met:

(a) On dispatch to Community territory, the raw material shall be enclosed in sealed containers. The cartons, the containers and the accompanying documents must be clearly visibly marked: 'not for human consumption'. The containers and the accompanying documents shall bear the name and address of the consignee, and indicate the nature of the material.

(b) The raw material shall be transported from the point of arrival in Community territory in containers or means of transport which are sealed to the registered establishment and under continuous supervision of the veterinary or competent authority.

However, in case of necessity, the raw material may be consigned temporarily to a cold store which is registered for the purpose and is under continuous supervision of the veterinary or competent authority provided the above conditions are met.

(c) On arrival in the territory of the Member State of destination and before dispatch of the raw material to the registered processing establishment, notification of intending dispatch shall be made as quickly as possible to the local official veterinarian or competent authority.

(d) Record shall be kept of quantity of the raw material, during manufacture, in such a way as to ensure that the material has actually been used for the intended purpose.

Article 2

The footnotes 1 and 2 in the Annex to Commission Decision 89/15/EEC ⁽³⁾ are replaced by the following footnotes:

(¹) The import of bovines and bovine meat destined for human consumption are suspended from 1 January 1989 with the exception of bovines for reproduction.

(¹) OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

(²) OJ No L 124, 18. 5. 1988, p. 31.

(³) See page 11 of this Official Journal.

(2) The import of bovines and bovine meat destined for human consumption are suspended from 1 January 1989.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 December 1988.

Article 3

The present Decision is applicable from 1 January 1989.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 23 December 1988

adopting the 1989 plan allocating to the Member States resources to be charged to the 1989 budget year for the supply of food from intervention stocks to designated organizations for distribution to the most deprived persons in the Community

(89/19/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3730/87 of 10 December 1987 laying down the general rules for the supply of food from intervention stocks to designated organisations for distribution to the most deprived persons in the Community⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3744/87 of 14 December 1987 laying down the detailed rules for the supply of food from intervention stocks to designated organisations for distribution to the most deprived persons in the Community⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4059/88⁽³⁾, and in particular Article 2 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁵⁾, and in particular Article 2 (4) thereof,

Whereas in order to implement the scheme for the supply of such food to the most deprived section of the population, to be financed from resources available in the 1989 budget year, the Commission must adopt a plan; whereas this plan should indicate in particular the quantity of products by type that may be withdrawn from intervention stock for distribution in each Member State and the financial resources made available to implement the plan in each Member State; whereas this plan should also indicate the level of appropriations to be reserved to cover costs of intra-Community transport of intervention products as referred to in Article 7 of Regulation (EEC) No 3744/87;

Whereas for the 1989 scheme all Member States have provided the information required in accordance with the provisions of Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 3744/87;

Whereas in order to facilitate the implementation of this scheme it is necessary to specify the rates of exchange to be employed in converting the ecu into national currencies and to do so at rates which reflect economic reality;

Whereas statistical data upon which the numbers of the most deprived persons in each Member State may be estimated is now available;

Whereas the Commission has already taken several Decision allocating resources to be charged to the 1989 budget to a number of Member States;

Whereas the appropriations available to implement the plan in 1989 are now known;

Whereas in accordance with the provisions of Article 1 (4) of Regulation (EEC) No 3744/87 the Commission has sought the advice of major organisations familiar with the problems of the most deprived persons in the Community when drawing up this plan;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinions of the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The plan referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) 3744/87 for 1989 is adopted as set out in the following articles:

Article 2

Subject to a limit of ECU 12 077 000, the following quantities of produce may be withdrawn from intervention for distribution in Germany:

— 3 875 tonnes of butter.

Article 3

Subject to a limit of ECU 2 035 000, the following quantities of produce may be withdrawn from intervention for distribution in Denmark:

— 70 tonnes of butter,

— 550 tonnes of beef.

⁽¹⁾ OJ No L 352, 15. 12. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 352, 15. 12. 1987, p. 33.

⁽³⁾ OJ No L 356, 24. 12. 1988, p. 41.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

Article 4

Subject to a limit of ECU 31 671 000, the following quantities of produce may be withdrawn from intervention for distribution in Spain:

- 17 250 tonnes of soft wheat,
- 4 600 tonnes of durum wheat,
- 2 875 tonnes of butter,
- 3 450 tonnes of beef,
- 4 025 tonnes of olive oil.

Article 5

Subject to a limit of ECU 12 374 000, the following quantities of produce may be withdrawn from intervention for distribution in Greece:

- 3 000 tonnes of beef.

Article 6

Subject to a limit of ECU 3 833 000, the following quantities of produce may be withdrawn from intervention for distribution in Ireland:

- 50 tonnes of butter,
- 1 450 tonnes of beef.

Article 7

Subject to a limit of ECU 110 000, the following quantities of produce may be withdrawn from intervention for distribution in Luxembourg:

- 30 tonnes of soft wheat,
- 25 tonnes of butter,
- 20 tonnes of beef.

Article 8

Subject to a limit of ECU 3 015 000, the following quantities of produce may be withdrawn from intervention for distribution in the Netherlands:

- 300 tonnes of butter,
- 600 tonnes of beef.

Article 9

Subject to a limit of ECU 8 797 000, the following quantities of produce may be withdrawn from intervention for distribution in Portugal:

- 750 tonnes of soft wheat,
- 550 tonnes of durum wheat,
- 375 tonnes of butter,
- 1 725 tonnes of beef,
- 725 tonnes of olive oil.

Article 10

Subject to a limit of ECU 22 902 000, the following quantities of produce may be withdrawn from intervention for distribution in the United Kingdom:

- 4 075 tonnes of butter,
- 2 975 tonnes of beef

Article 11

1. Subject to a limit of ECU 2 219 000, the following quantities of produce may be withdrawn from intervention for distribution in Belgium:

- 550 tonnes of soft wheat,
- 800 tonnes of beef.

2. The quantities and the resources already allocated for 1989 to Belgium by Commission Decision 88/564/EEC⁽¹⁾ are included in this Article.

Article 12

1. Subject to a limit of ECU 25 520 000, the following quantities of produce may be withdrawn from intervention for distribution in France:

- 4 500 tonnes of soft wheat,
- 6 000 tonnes of durum wheat,
- 2 300 tonnes of butter,
- 4 200 tonnes of beef.

2. The quantities and the resources already allocated for 1989 to France by Commission Decision 88/586/EEC⁽²⁾ are included in this Article.

Article 13

1. Subject to a limit of ECU 22 447 000, the following quantities of produce may be withdrawn from intervention for distribution in Italy:

- 8 500 tonnes of durum wheat,
- 850 tonnes of butter,
- 5 500 tonnes of beef,
- 850 tonnes of olive oil.

2. The quantities and the resources already allocated for 1989 to Italy by Commission Decision 88/621/EEC⁽³⁾ are included in this Article.

Article 14

ECU 3 000 000 are reserved to cover the costs of intra-Community transport referred to in Article 2 (1) of Regulation 3744/87.

Article 15

1. The withdrawals referred to in Articles 2 to 13 may be made from 7 November 1988.

2. All amounts in ecu shall be converted into national currencies at the rates applicable on 4 January 1989 and published in the *Official Journal of the European Communities*, Series C.

⁽¹⁾ OJ No L 309, 15. 11. 1988, p. 44.

⁽²⁾ OJ No L 315, 22. 11. 1988, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 343, 13. 12. 1988, p. 32.

Article 16

This Decision is addressed to the Member States. It shall apply from its date of notification.

Done at Brussels, 23 December 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 328/88 of 2 February 1988 instituting a Community programme to assist the conversion of steel areas (RESIDER programme)

(Official Journal of the European Communities No L 33 of 5 March 1988)

On page 3, Article 6 (2):

for: '2. Where the Community programme concerns areas in Portugal, the level of the Fund participation provided for in paragraph 1, with the exception of the last subparagraph, shall be increased until 31 December 1990 by 20 percentage points, subject to a ceiling of 70 %.'

read: '2. Where the Community programme concerns areas in Portugal, the level of the Fund participation provided for in paragraph 1 shall be increased until 31 December 1990 by 20 percentage points, subject to a ceiling of 70 %.'

Corrigenda to Council Regulation (EEC) No 3287/88 of 20 October 1988 amending for the sixth time Regulation (EEC) No 3094/86 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources

(Official Journal of the European Communities No L 292 of 26 October 1988)

On page 5, Article 1,

for: '1. It shall be prohibited to retain on board mackerel which are caught within the geographical area, hereinafter called "the areal", bounded by the following coordinates:

- a point on the south coast of England at longitude 02°00'W,
- latitude 49°30'N, longitude 02°00'W,
- latitude 52°00'N, longitude 07°00'W,
- a point on the west coast of Wales at latitude 52°00'N.'

read: '1. It shall be prohibited to retain on board mackerel which are caught within the geographical area, hereinafter called "the area", bounded by the following coordinates:

- a point on the south coast of England at longitude 02°00'W,
 - latitude 49°30'N, longitude 02°00'W,
 - latitude 49°30'N, longitude 07°00'W,
 - latitude 52°00'N, longitude 07°00'W,
 - a point on the west coast of Wales at latitude 52°00'N.'
-